

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

Title - Sujet 25KV UNIT SUBSTATION		
Solicitation No. - N° de l'invitation F1700-130664/A		Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F1700-130664		Date 2014-02-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VIC-211-6407		
File No. - N° de dossier VIC-3-36189 (211)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-02-24		Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Park, Isabell		Buyer Id - Id de l'acheteur vic211
Telephone No. - N° de téléphone (250) 363-3981 ( )		FAX No. - N° de FAX ( ) -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

---

**Modification 001****Questions et réponses**

**Q1.** À quel endroit le commutateur de transfert indiqué dans la zone supérieure obscurcie du dessin doit-il être monté? Fait-il partie du transformateur T2 de 25 kV?

**R1.** Le commutateur de transfert se trouve dans la centrale électrique qui est en cours de construction dans le cadre d'un contrat distinct.

**Q2.** Y a-t-il des photos ou des dessins du nouveau transformateur T1 de 138 kV (déjà acheté par le MPO)?

Ce transformateur sera-t-il installé sur le même socle de montage que l'ancien transformateur existant d'origine?

**R2.** Le nouveau transformateur sera installé sur un nouveau socle. Ces travaux feront partie d'un contrat distinct pour la construction de l'ensemble de la sous-station.

**Q3.** Y a-t-il des dessins supplémentaires en version numérique montrant les dimensions des câbles, des conduits, etc.?

**R3.** Pas pour le moment. L'installation de conduits fera l'objet d'un contrat distinct.

**Q4.** D'où proviendra l'alimentation à basse tension pour les commandes, les appareils de chauffage, etc.?

**R4.** L'alimentation à basse tension pour la sous-station proviendra de la centrale d'alimentation à 600 V par un transformateur qui doit être installé dans le cadre de l'installation de la nouvelle sous-station en vertu d'un contrat distinct.

**Q5.** Si nous sommes en mesure d'envoyer nos installateurs pour une visite des lieux, y a-t-il des restrictions imposées en rapport à la communication avec les membres sur place du personnel d'exploitation de la centrale qui pourraient être en mesure de nous montrer le transformateur T1 déjà acquis et le lieu d'installation prévu des transformateurs T1 et T2?

**R5.** Il sera possible de visiter les lieux, le cas échéant, mais étant donné que la sous-station n'a pas encore été construite et qu'il n'existe aucun lieu où on peut installer le transformateur, une visite des lieux à l'heure actuelle pourrait ne pas être utile.

**Q6.** Y aura-t-il une feuille de prix distincte pour l'installation du transformateur et des articles déjà achetés et indiqués dans le présent projet?

**R6.** Il s'agit d'un contrat d'approvisionnement de la sous-station auxiliaire seulement. La sous-station auxiliaire doit être intégrée à une sous-station plus importante qui abaisse la tension de 138 kV; la construction de cette dernière fera l'objet d'un appel d'offres distinct ultérieur. Les services d'installation optionnels énumérés concernent l'installation et la mise en service de la sous-station auxiliaire lorsque la sous-station principale sera construite au cas où la garantie du fabricant nécessiterait une installation par le personnel prescrit.